November 1, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta 15 aña

GUARDACOSTA CARIBE HULANDES TA SIGUI SCORE

Zr.Ms. Groningen ta interceptá 330 kilo di cocaina



E barco di Marina Hulandes Zr.Ms. Groningen den oranan tempran di mainta di dia 19 di òctober a interceptá un transporte di droga. Na parti west di Aruba e barco di patruya pa Área di Caribe a logra di para un asina yama boto ‘*go-fast*’.

E boto di alto velosidad aki a keda descubrí pa un *Dash-8*, un avion di patruya marítimo di Guardacosta di Region Caribe. E ‘*go-fast*’ tabata bayendo riba un ruta conocí di contrabanda, y aki Groningen a keda activá.
Cu e barco rápido di intercepcion, e FRISC, cu na bordo tin un ekipo combiná di US Coast Guard/Guardacosta Mericano, cu a embarcá Groningen hunto cu Cuerpo di Marina, e ‘go fast’ a keda alkansá.



E sospechosonan y e contrabanda mas despues a keda entregá n’e barco Mericano di Guardacosta *Charles David Junior* p’asina persecucion tuma lugar na Estado Unídos. A confiscá un total di 330 kilo di droga.

Zr.Ms. Groningen for di april 2019 ta activo den region Caribe como barco di patruya y ta intercambiá den operacionnan anti droga cu sosten na Guardacosta den Region Caribe Hulandes..



Gobierno, UA y KVK a firma e LOI pa "Aruba como isla di incubacion"

Un logro grandi pa comercio di Aruba

UN di e metanan cu Gobierno di Aruba, Camara di Comercio y Industria (KvK) y Universidad di Aruba kier pa bira realidad pa Aruba t'e creacion di Aruba como un isla di incubacion.

Cu yen di orguyo nos por bisa awe cu a persevera y ta tumando paso den e bon direccion. Ayera dia 31 di october a tuma lugar e formalisacion di un acuerdo por medio di un Letter of Intend (LOI) p'e introduccion di un "Business Incubation Island Aruba".

Esaki ta un documento caminda cu Gobierno di Aruba den representacion di Prome Minister di Aruba, sra. Evelyna Wever-Croes, Universidad di Aruba y KvK ta firma y asina mustra confiansa y colaboracion den e creacion di un plataforma pa incubadornan comercial na Aruba.

E concepto ta pa haci Aruba un isla caminda iniciativanan ta wordo stimula den un ecosistema di incubacion den cua tur e stakeholders ta yuda e comerciantenan den e incubacion comercial pa crea un mihor base economico p'e isla den su totalidad. Un di e metanan di un incubador comercial ta pa laga e negoshi crece y ta exitoso.

E idea ta pa crea un comunidad di incubacion comercial formalisa via e modelo Triple Helix. E colaboracion aki ta uno hopi significativo mirando e ta combina forsa y participacion di sector publico via Gobierno, sector priva via KvK y e sector di conocemento via Universidad di Aruba.

E participantenan ta haci realidad e plataforma y lo establece un fundacion bou di e nomber di ABIA: Aruba Business Incubation Agency na unda lo asigna un directiva pa maneha e plataforma. Un di e aspectonan mas importante tras di esaki t'e colaboracion cu ta wordo crea y dor di conecta tur e stakeholders ta haci posibel cu tur participante ta contribui na un solo meta y comparti actividad y conocemento tecnologico.

E eco-sistema ta brinda oportunidad pa comparti y baha cierto gasto y ta stimula colaboracion via inovacion cerca e companianan.

E COMPROMISO DI ABIA PA NOS COMERCIO

E LOI ta duna forsa n'e compromiso entre Gobierno, Universidad di Aruba y KvK pa crea un isla di incubador comercial bou supervision di ABIA.

E plataforma ABIA lo percura pa colaboracion pa promove inovacion social y economico. Dor di establece y conecta e diferente localidadnan di incubador comercial na Aruba ABIA kier crea un mihor ambiente pa negoshinan y start-ups caminda por colabora y asina desaroya Aruba den un isla di incubacion comercial.

Otro aspecto importante ta cu e incubador lo yuda e negoshinan via coaching, facilita servicionan y ta a base di e metanan cu ta inclui den e SDGs (Sustainable Development Goals), pero tambe por enfoca riba e sectornan prometedor manera Gobierno tin stipula.

E posibilidad ta existi tambe cu companianan cu kier crece of expande nan servicionan of productonan por haya e sosten dor di participa den un incubador.

APORTE FINANCIERO DI GOBIERNO

Gobierno ta inverti tambe p'e formalisacion di ABIA pa yuda cubri parti di e gastonan di e prome aña. E compromiso aki sigur ta di aprecia y ta mustra cu Gobierno ta wak e importancia di incubadornan comercial na Aruba. Gobierno a apunta Aruba Futura Foundation pa fungi como respresentante di ABIA.

Esaki ta mustra e importancia pa Aruba di transforma den un isla incubador di negoshi cu ta duna balor n'e empresarionan pa por lanta un negoshi stabil y duradero. Colaboracion ta hopi importante p'e exito di un negoshi y esaki ta wordo formalisa por medio di e Aruba Business Incubation Agency.

Di acuerdo cu Directora di DIMP, mr. Luanne Pieters

Inclumpimento cu impuesto ainda ta halto na Aruba



PA 2019 Departamento di Impuesto (DIMP) ta mirando cu impuestonan ta drentando manera premira. Segun Directora mr. Luenne Pieters, ta keda tene bista si riba incumplimento, pasobra e incumplimento tabata aña pasa na 40%.
Si mira e totale bestand, 60% di e contribuyentenan cu haya e formularionan tabata entrega nan declaracion, esnan cu a haya esaki.

Awor aki mirando cu a implimenta e prome fase di digitalisacion, e prome tanda di e proceso di digitalisacion automatisando tambe cierto proceso, a bin ta saca naheffingsaanslagen desde april aña pasa p'esnan cu no ta cumpli.
Naturalmente esey ta haciendo dolor. Contribuyentenan ta lanta den protesta cu nan ta hayando cobransa cu boet, pasobra nan ta un of dos dia laat. Pero esey ta trabao como departamento pa sigura cu e cumplimento ta sigui manera mester ta, sino nos tin un problema como pais.

E cumplimento por ta mihor. Awor e ta na 30%. E incumplimento tin cu bah'e un tiki mas. Ta papia di 10 of 20% di incumplimento, cual ta un tarea grandi cu DIMP tin cu bay eherce conhuntamente cu e contribuyentenan. Nos tur mester ta conciente di nos debernan fiscal.
Tempo cu Launne Pieters tabata na Marocco, e tabatin combersacion cu funcionarionan tecnico cu ta traha riba e proyectonan di digitalisacion di e Departamento di Impuesto y a comparti cu Pieters cu nan a traha un wega (game) cu bo por download como un app via bo telefon.

E tabata yama "constructing your city" (trahando bo mesun pais). For di chikito e muchanan ta siña con ta genera entrada pa por traha un scol, pa por pone un caminda, pa bo por tin un sistema di educacion, p'e hendenan cu ta biba riba e pais.
Den un manera di wega nan ta siña e muchanan for di chikito, cu pagamento di belasting ta algo necesario pa un pais por progresa.
Por mira otro paisnan caminda e situacion ta diferente, caminda cu no tin pagamento di impuesto ta sosode. Departamentonan di Impuesto no t'asina fuerte, caminda cu un pais ta sufri y esnan cu ta biba riba e pais tambe ta sufri den esaki, Pieters a comenta.

Directora mr. Luenne Pieters a duna di conoce cu

Clientenan por entrega obheccion online via Bo Impuesto



DIAMARS mainta Departamento di Impuesto por medio di su Directora Luenne Gomez Pieters a anuncia e di dos fase di nan proyecto di digitalisacion. Ya caba aña pasa a cuminsa cu preparacion di e prome fase, mientras cu e aña'ki na luna di april a sigui cu e di dos fase, cu ta encera e parti p'e cliente por yena su formulario di impuestonan y entrega esaki digitalmente.

E Directora a splica cu e sistema di funciona di DIMP ta cu na momento cu nan ta haci cambionan, ta informa su clientenan di esaki. Asina nan tabatin nan prome fase, di cual a informa e clientenan tambe, cu tabata e parti cu e contribuyente por entrega su carta di "bezwaar" riba cobransa di impuesto di forma digital.

DIMP tin experiencia cu clientenan ta keha di e oranan largo cu nan mester para den fila pa entrega di nan formularionan y djis haya un papel cu ta mustra cu a entrega esaki. Un sistema poco eficiente y cu no ta uza mas na paisnan moderno.

Directora di DIMP ta hopi orguyoso di e team di 59 trahador cu a traha riba e proyecto aki. A yega asina leu cu ta bay cuminsa cu e sistema di preregistro riba e portal online cu a haya e nomber di "Bo Impuesto".

"Esaki ta un stap hopi grandi den historia di e departamento."

E sistema nobo ta uno hopi eficiente cu ta yuda kita e efectonan negativo ora ta trata di otorgamento y entregamento di formularionan di impuesto. Pues cu e sistema aki ta crea eficiencia. Si analisa e cantidad di formulario cu ta entrega semper, e ta tuma hopi tempo p'e 12 empleado hinca esakinan den e sistema digital.

E forma ey por crea cu ta causa erornan, mientras cu e tempo di espera pa entrega e formulario ta fastioso p'e cliente. A base di esey a crea "Bo Impuesto".

No solamente e ta crea mas eficiente, pero e sistema ta crea efectonan positivo cu e clientenan ta cumpli mas facil cu nan debernan fiscal.

Club Kibrahacha 60+ su Bazaar ta diadomingo awor 3 di November

E pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bin n'e famoso Bazaar di Club Kibrahacha 60+ di diadomingo awor 3 di november for di 10 or di mainta pa 5 or di atardi na cede di Club Kibrahacha na Piedra Plat 23.

Diadomingo 3 di november ta bay tin un mercado popular, un minimarket cu prijs barata barata, benta di mata y obra di man hopi bunita.

Durante henter e dia muchanan por pasa den e kids corner cu wega y premionan pa mucha. Tambe nos lo tin stands di bolo y coffee.
Henter dia nos tin un bar y cushina bon surti. Tambe tin den pre-benta ticket di BBQ y Teryaki Chicken hopi dushi mes.

E ambiente musical ta den man di Caha di Orgel di Ruben Boekhoudt, Gruponan di Gaita Las Unicas, Melodia y tambe e muchanan di Mama Rosa.

Durante e dia tin presentacion tambe di nos artistanan local Ivy-Ann, Javina Besselink y Long Roy cu lo bay entrene e publico. E ambiente ta sigui cu Robert Thiel riba wiel y e atardi ta culmina cu Rincon Boys

Nos kier invita e pueblo di Aruba pa bin contribui na un bon causa p'asina Club Kibrahacha sigui traha na bienestar di nos grandinan.
Reserva diadomingo awor 3 di november pa pasa na Club Kibrahacha na Piedra Plat.

Minister di Husticia, mr. Andin Bikker

Pa garantisa seguridad p'e pueblo di San Nicolas, lo bin tambe cu TOP



GOBIERNO ta cumpliendo cu su compromiso p'e pueblo y den e caso aki cu Districto di San Nicolas. Asina Minister di Husticia mr. Andin Bikker a bisa diahuebs mainta durante conferencia di prensa relaciona cu Groundbreaking pa Modernisa Centro di San Nicolas.

Manera ta conoci diamars ultimo tabatin reunion di Conseho di Minister na San Nicolas y Minister Bikker haya esaki tremendo y historico cu por a tene e prome reunion di Conseho di Minister na San Nicolas.

Tambe a dicidi cu ta bay tene den tur districto cada pasa un siman un Ministerraad p.e. na Santa Cruz, Noord, Paradera etc. pa por duna atencion localmente n'e pueblo. Pa loke ta seguridad, Minister Bikker hunto cu San Nicolas Business Association ta inventarisando e aspecto di seguridad, pasobra esey t'e aspecto cu ta toca Ministerio di Husticia.

Los di esey ta bay introduci tambe un stacion di Tourism Oriented Policing un oficina mescos cu a habri na Oranjestad.

E oficina di TOP na San Nicolas lo bin cerca di Turismo cu ta Aruba su industria di cual e pais aki ta depende riba dje.

Warda di Polis San Nicolas tin atencion di Minister Bikker, pasobra ta explorando e posibilidad pa pronto renoba e warda.

Tambe ta delinea pa pone dos Helipad p'e Helicopter di cual un di nan lo bin den Centro di San Nicolas y e otro cerca di e hotel despues cu e wordo inaugura pa ora mester di Medical Evacuation p'e turista wordo transporta urgentemente pa Hospital pa tratamento medico.

Hunto cu colega Minister Glenbert Croes di Asunto Social y Labor ta explorando pa mira si por bin cu un Helpdesk pa DIMAS p'asina nan por ta mas cerca di e pueblo aki na San Nicolas special p'e industrianan cu ta lantando bek.

Cu tur esaki kier duna realse na San Nicolas cu tabata un lugar hopi importante pa Aruba su economia, historia y pa poblacion di Aruba.

Durante cu a bay test un bromer; motociclista a accidenta y a herida sum es













DIAHUEBS merdia Polis a ser manda cu urgencia den Van Lennepstraat na San Nicolas.

Eynan un bromer lo a dal contra dos auto.

N'e sitio nos a compronde cu e motociclista aparentemente lo a bay test e bromer y dado momento algo a pasa e bromer, esta un pieza lo a kibra.

Esaki a causa cu e lo a perde control y dal na banda di un auto y despues bay termina ta dal tras di un pick up. Ambos vehiculo tabata staciona.

Ambulanca na yegada lo a constata cu e motociclista a haya basta sla y a sali cune cu urgencia direccion Hospital.

Na Hospital por a mira famia di e motociclista wardando. E motociclista tabata na tino y Paramediconan a bay paden cune.

E sistema nobo di belasting

Pa Gobierno tambe e ta crea entrada na tempo

CAMBIONAN importante na Departamento di Impuesto semper ta wordo anuncia dor di gerencia publicamente via di un conferencia di prensa. Esaki t'e caso atrobe diamars mainta, ora cu a anuncia digitalisacion di algun sistema di Departamento di Impuesto (DIMP).
E Directora Luenne Pieters a hiba palabra riba e tema en cuestion. A caba di finalisa e di dos fase di digitalisacion y automatisacion di e sistema di impuesto.

E prome tanda a encera digitalisacion p'e cliente por entrega su obheccion electronicamente riba un cobransa di impuesto y a keda cla na april 2018. E di dos fase a cuminsa na maart 2019. Den e fase aki ta bay mira cambio den e forma di ricibi y entrega e formularionan. Den e conferencia di prensa a papia di cumplimento di ciudadanonan pa cu nan deber di prensa, un tema cu CAft tambe a papia riba dje, segun e Directora Luenne Pieters.

CAft a enfoca riba e incumplimento di impuesto. Por wak'e den diferente forma. Por wak e situacion no ta duna pa paga. Por ta tin negoshinan no ta cumpliendo manera mester ta, pasobra nan finansa no ta draai manera mester ta y ta pone cu no tin placa pa paga.
Bo ta percura pa paga salario di trahador, pero na momento di yega na paga belasting, e placa no ta yega.
Pieters ta mira e incumplimento y cumplimento di leynan fiscal ta semper algo cu DIMP ta bay deal cun'e como departamento.

Pieters mes tabatin combersacion cu CAft riba e tereno aki y tin cu wak kico ta midi. Mester sa kico ta bo punto di salida y kico ta eigenlijk bo ta benchmark cu otro paisnan den Caribe, kico ta aceptabel y no ta aceptabel como compliance.
Riba e tereno di compliance, Luenne Pieters no ta kere por uza e argumento cu e placa no ta yega na ora pa yega na Departamento di Impuesto.
Si bo retene Loonbelasting di bo trahador, bo tin placa pa paga trahador, bo ta retene e Loonbelasting y primanan di AOW y AZV di nan.



Ta bo deber como doño di negoshi pa bo paga tambe esey na Departamento di Impuesto.
No t'asina cu e placa ey bo ta uza como cashflow pa inverti den bo negoshi of den bo inventario, kico otro bo tin cu inverti den dje. E consciencia y tambe e conocemento cu DIMP ta keda responsabel ora ta trata no solamente di negoshi, pero tambe pagonan di impuesto, ta un deber di nos tur.
No ta deber di Departamento di Impuesto pa wak con nan ta bay deal cun'e, pero con e comerciantenan ta asumi nan responsabilidad y paga di berdad loke nan tin cu paga den caha di Gobierno. Esey t'e pago boluntario. Y si no tin e caso di pagonan boluntario, lo bira un pago obligatorio.

Si mira e trayecto di team di control di 2013 te cu september 2019, a coregi 100 miyon florin na entradanan di Gobierno, cu no a wordo paga. Di e 100 miyon ey, sigur tin casi 30 pa 50 miyon na boet cu a pone, cu ta boetnan, pasobra esnan cu mester a cumpli, no a cumpli.
DIMP como departamento ta haciendo su best pa percura pa tur hende paga nan fairshare ora ta trata impuesto. Si tin cu bisa cu ora drenta un negoshi y mira un administracion y ta bisa cu mester a paga 100, pero a paga 0, e incumplimento, e fayo, no ta n'e Departamento di Impuesto. E fayo ta den e pensamento di e negoshante cu ta pensa y ta haya ta bon pa sigui haci negoshi y keda sin paga belasting deliberadamente.

Festival di Caha di Orgel dia 2 di november

DIASABRA 2 di november lo tuma lugar e di dos Grandioso Festival di Caha di Orgel. E festival aki ta wordo organisa pa Museo Historico Aruba en conhunto cu King Media Aruba.

E colaboracion entre e dos instancianan aki ta bin for di nan dedicacion y pasion pa nos cultura. Ta di suma importancia pa preserva y comparti diferente aspecto di e cultura Arubiano, tanto cu nos mesun comunidad local como tambe cu tur e bishitantenan cu ta bin di afo y kier sa mas tocante nos autenticidad.

Di e forma aki nos ta contribui pa tene nos cultura bibo p'esaki no bay perdi.

E festival aki a wordo organisa aña pasa pa prome biaha y e tabata un gran exito. A logra haya alrededor di 300 persona cu a bin pasa un anochi ameno na Fort Zoutman. Bunita di e anochi aki

tabata di a wak e cantidad di mucha cu a bin cu nan famia y di e forma aki experiencia nos musica di caha di orgel.

E aña aki, e Grandioso Festival di Caha di Orgel lo tuma lugar diasabra 2 di november for di 6or di atardi te cu 11or di anochi na Museo Historico Aruba, mihor conoci como Fort Zoutman.

Ta pidi un contribucion chikito di 1 fuerte (2,50 florin) pa persona. Lo tin presentacion di 10

caha di orgel y tambe lo tin snacks, cuminda y cos dushi na benta p'e bishitantenan.

Ademas tambe lo tin e oportunidad pa bishita e museo y conoce un tiki mas di e historia di e museo aki. Organisadornan ta invita e comunidad completo di Aruba pa pasa Fort Zoutman p'asina disfruta di nos dushi musica autentico, conoce mas di e Museo Historico y aporta na nos meta di sigui preserva y traspasa nos historia, cultura y tradicionnan.

Aruba Airlines lo cuminsa bula for di Corsou directo pa Miami

SIN a duna un participacion na Aruba mes, unda ta sede di Aruba Airlines, via di medionan na Corsou, AWEMainta a compronde cu dia 28 di november awor, Aruba Airlines a dicidi pa bula 4 bes pa siman buelo directo di Corsou pa Miami.

Di biaha a surgi e pregunta, cu Aruba Airlines, for di dia cu nan a stop di bula pa Venezuela, for di cual mercado tabata yena e avionnan pa Miami, a stop cu e buelo di Aruba Miami tambe. Kico a convence gerencia y doñonan Venezolano cu for di Corsou, si nan lo por yena nan buelonan, loke Aruba Airlines no por for di Aruba so.

Di acuerdo cu oficina di turismo di Corsou, CTB, cu a haci e participacion aki, a dicidi pa Aruba Airlines bula pa Miami cu buelonan directo for di Corsou.

No a ser bisa, cu CTB a garantiza Arubas Ailines cu un cantidad di asiento..

Desaroyo Ekonómiko

CUR - MIA - CUR!

Pabien!

Aruba Airlines awor lo ehekutá buelonan direkto entre Kòrsou i Miami danki na esfuersonan hasí pa nos Minister di Desaroyo Ekonómiko Giselle Mc William huntu ku CTB.

PABIEN na Aruba Airlines i tambe na pueblo di Kòrsou ku awor a ekspandé e kantidat di stul pa trese turista nos isla via di e ruta aki, i mas ku klaro pa nos mes por hasi uso di dje pa biaha pa Merka.

#MasKosBonPaKorsou

Motibo cu autoridadnan na Corsou a dicidi di otorga permiso pa bula for di Corsou ta e.o. tambe cu American Airlines, cu t'e unico compania cu ta sirbi Miami for di Corsou, a anuncia di lo stop cu algun buelo proximamente.

Fuera di esey, American Airlines su tarifa ta halto, cu segun informacion suministra pa CTB, Aruba Airlines ta cobrando mas o menos 430 dolar pa ida y buelta, cu ta 200 dolar menos di loke cu American Airlines ta cobra riba e ruta aki. E prome buelo ta dia 28 november awor y lo bira 4 buelo pa siman. Mientrastanto Aruba lo keda sin servicio di Aruba Airlines, cu no ta un compania Arubano tampoco, pero Venezolano.

PARLAMENTO ARUBA

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 1 NOVEMBER 2019 OM 11 :30 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Ontwerp-Landsverordening houdende afwijking van enkele landsverordening in verband met de uitgifte in erfpacht van een aantal overheidspercelen met daarop gebouwde woningen door de minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu aan de stichting Fundacion Cas pa Comunidad Arnbano (ZJ 2018-2019-913)

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Daniel Ferrara a splica

Pa finalisando plannan pa AGA nan a bira AF&BA



Aruba Gastronomic Association pronto lo tin un otro nomber, cual ta Aruba Food & Beverage Association. Daniel Ferrara, Marketing Board Member den Aruba Gastronomic Association, a splica cu AGA tin mas di 25 aña di existencia.

E aña aki, cu un directiva nobo, a dicidi di cambia nomber di e asociacion. Enbes di Aruba Gastronomic Association, lo ta cambiando esaki pa Aruba Food & Beverage Association.

E meta ta pa representa tur negoshi cu ta envolvi den establecimento di Food & Beverage na Aruba. Pa ta mas amplio y no solamente acepta restaurantnan gastronomico na Aruba, pero tambe inclui establecimentonan cu tin cualkier tipo di envolvimento cu Food & Beverage y su servicio na Aruba. Naturalmente e sector turistico na Aruba tambe.

Ta bay tin un evento di lansamento dia 13 di november, unda cu lo bay presenta varios punto nobo di e asociacion. Nan website nobo, nan logo nobo, p'e miembronan y tambe miembronan nobo cu nan kier invita p'e asociacion y tambe miembronan di Gobierno y di Parlamento.

Office Manager di e asociacion, Maurella Ras, ta encarga pa adkiri mas miembro posibel pa nan forma parti di e asociacion y haci uzo di e beneficionan cu e asociacion ta otorga na tur miembro.

Patrick v/d Berg, Tesorero di e asociacion, a comenta cu nan ta un grupo di restaurant, mas of menos 55 pa 60 di diferente tipo di cuisine, for di restaurantnan di famia te cu esnan mas grandi, como tambe restaurantnan di hotel.

Ta purba di inclui tur variedad di restaurant na Aruba y no ta importa ki prijs e restaurant tin of ki organisacion ta tras di e restaurant.

Nan ta purba di acepta mas hopi restaurant local cu ta posibel. P'e motibo aki tambe nan tin comite den e organisacion, manera un stuurgroep consistiendo di chefnan di e isla. Tambe nan tin un stuurgroep pa mercadeo.

Nan tin un grupo di hende cu ta enfoca riba e profesionalnan di front of the house. Nan ta purba di cubri tur aspecto di e industria di restaurant, como tambe e nivel di prijs di e industria di food & beverage.

Minister Dangui Oduber cu palabra di felicitacion

Aruba Beach Club a conoce un General Manager Arubiano den persona di sr. Narshell Gibbs



RECIENTEMENTE Ministerio di Turismo a ricibi e noticia cu Aruba Beach Club a nombra un General Manager Arubiano nobo. E persona cu a keda apunta na cabes pa maneha e hotel di Aruba Beach Club ta sr.Narshell Gibbs.
Aruba Beach Club a habri su portanan na aña 1977 y t'e prome hotel estilo timeshare na Aruba caminda e miembronan ta doño.

Sr.Narshell Gibbs no ta un persona desconoci den e mundo di hospitalidad, el a traha den diferente posicion den cual el a desaroya su mes. Sr. Narshell Gibbs a traha na diferente compania y tin experencia amplio di mas di 20 aña den resort management y servicio pa cliente. Aruba Beach Club sigur tin un bon Arubiano y General Manager den e persona di sr. Narshell Gibbs, asina Minister Dangui Oduber a trece dilanti.

Minister Dangui Oduber a trece dilanti cu den e maneho di Gobierno aki ta stimula tur hotel pa apunta un General Manager Arubiano. Ya por tuma nota cu na diferente hotel esaki t'e caso manera na Hyatt Place, Divi Phoenix, Divi Golf y awor na Aruba Beach Club.
Finalmente e mandatario a felicita sr. Narshell Gibbs cu su reto nobo y desea sr. Gibbs tur clase di exito pa futuro den su funcion nobo.

Ing. Marlon Croes ta splica

DOW ni Ministerio di Infrastructura a dicidi riba cambionan den trafico na waf

Esaki ta den man di Cuerpo Policial y APA



DEN cuadro di e trabounan tumando lugar dianti di Welcome Plaza, Director di DOW, ing. Marlon Croes a splica cu Welcome Plaza inicialmente a wordo diseña bou di DOW su guia y a wordo ehecuta y supervisa bou di DOW tambe.

Durante cu el a wordo habri Cuerpo Policial, Aruba Ports Authority (APA) y Departamento di Transporte Publico (DTP) a bin constata cu tin hopi trafico cu ta 'by-pass' e fila cu ta core durante entrada y salida di waf creando un problema di seguridad pa turistanan cu ta cana den e area aki y tur persona cu ta haci uzo di e parke aki.

Como consecuencia di esaki, un reunion a wordo yama cu envolvimento di un grupo di diferente stakeholder manera Cuerpo Policial, DTP, DOW y APA.

Den e reunion aki a trata kico por ta posibel solucionnan pa por soluciona e problema aki, segun splicacion di ing. Marlon Croes.

Cada grupo den nan seno a pensa con y kico por haci for di cual a sali diferente alternativa. E grupo a keda pendiente pa reuni un bes mas p'e decision final wordo tuma riba kico lo wordo haci.

PONENCIANAN TAXISTA SRA. LINDA ORMAN TA INCORECTO

Pues ta importante pa acentua cu te n'e momentonan aki ni DOW y tampoco Ministerio bou di cual DOW ta resorta no a duna ningun 'opdracht' pa loke t'e decision esaki no lo por tuma lugar tampoco.

E decision lo wordo tuma den e reunion menciona cu e stakeholders envolvi cual ta pendiente ainda.

Pues e ponencianan treci dilanti den medionan di comunicacion pa sra. Linda Orman como vocero di taxistanan, ta incorecto y ta contradictorio si mira locual cu realmente e grupo di trabou ta haciendo.

Finalmente ing. Marlon Croes ta lamenta cu informacion incorecto ta keda distribui, pa cual ta recomenda cada persona pa busca informacion for di fuentenan confiabel cu conocemento riba e tema, pa evita cu ta mal informa comunidad.

Mama Maria di Fatima a pidi pa hoben y hombernan resa rosario





DIADOMINGO 3 di november pa 5 or di atardi den Misa na Dakota pa ban bin hunto pa resa Santo Rosario
Durante e Conferencia di Clero 2018 cu a tuma lugar na Aruba, a dicidi di adopta un aserca-mentu nobo den e manera di implementa e ac-cionan planea.
Siguiendo e celebracionnan Eclesiástico den aña litúrgico y cu e enfóke riba nos hóbennan, lo implementá e áreanan di prioridad caminda un tema lo resaltá cada luna.

P'e añanan benidero tur parokia lo haci posibel pa den e programa parokial lo sigui e siguiente temanan pa luna, teniendo na cuenta su im-pacto pa hoben: Ta aserca Grupo di Hoben y di Homber pa bin hunto y laga tur resa e Santo Rosario".
Apostolado Mundial di Fatima ta tuma esaki na serio p'e bunita custumber cu hombernan ta resa e Santo Rosario pa trankilidad den nan hogar y na nan trabou.

Papa Francisco ta haci enfasis pa hoben y hombernan resa e Santo Rosario fervientemente . Despues tin Santo Sacrificio di Misa pa 6 or pa sera e Dia di Señor. Hende muher den silencio ta compaña e hombernan den nan oracion.
Cu Dios drama su bendiciona riba tur hoben y homber di Aruba y mundo henter.

Booshi Wever di UPP

Director di Serlimar den ansha ta pidi Parlamento pa pasa e ley di Serlimar pa nan por hala rosea

Rosea p'e actonan di corupcion cu a tuma lugar den Serlimar?

"**DEN** un entrevista cu a pasa dialuna ultimo dia 28 di october den Telenoticia na TELEPOR, nos por a ripara cu e mucha manda di Otmar Oduber un biaha mas ta purba na manipula cu informacion y uzando palabranan cu ta keda grandi pe, manera ORGUYO y compania NACIONAL.

Nos por mira con e spindoctornan, mescos cu tempo di Mike Eman, awor ta trahando duro cu p.e. compilacion di video cu ta bay riba medionan social, mandando hende pa papia tur caminda, manera e Director di Serlimar y tambe lider di fraccion di POR cu ta trata na bende e importancia di ley, pero cada uno contradiciendo otro", Candelario (Booshi) Wever di UPP na palabra.

Meneer Davelaar den su entrevista ta menciona un sin fin di tareanan di Serlimar, cu porcierto por keda wordo haci SIN e cambio di ley. Trabounan cu ta pone cu Serlimar por keda opera como compania y keda competitivo cu otro companianan riba e mercado.

Pero meneer Davelaar parce di ta pura pa pasa e cambio di ley di Serlimar, p'asina purba na sconde e maneho desastroso di su amo Otmar Oduber y tambe di su mesun persona.
Hunto cu esaki lo kier tapa e tantisimo corupcionnan cu a sosode y ta sosodiendo keto bay den Serlimar.
Meneer Davelaar parce di tin miedo pa pueblo haya sa con deficiente e maneho en general ta na Serlimar, vooral ora cu el ta tuma over, na unda cu e maneho AD HOC di meneer Davelaar, esaki riba instruccion di su amo, a hinca Serlimar den un problema financiero grandi?

Ta pesey e ta roga den un forma ansha, pasobra cu nan budget ta hopi mas cu loke nan ta haya di Gobierno, pa Parlamento pasa e ley aki pa nan por hala rosea trankil?

Rosea trankil pa por cumpli cu tur e debenan cu nan a hinca e compania aden? Rosea trankil p'e actonan cu no por wak luz di dia wordo tapa?

Ta p'e motibo aki ni meneer Davelaar, ni Minister Oduber no kier presenta e cuentanan anual, cu ta cla den concepto, segun Booshi Wever.
Ora nos wak e ansha di morto aki pa ley aki pasa, ta pone nos di UPP haya confirmacion cu ni e Director di Serlimar ni e Minister encuestion kier pa pueblo haya sa con nan dos a compromete Aruba, sin cu nan tabatin un presupuesto p'esaki.
Nos ta spera cu nos Parlamentarionan critico, otro, integro y diferente por haci mas pregunta riba e aspecto aki.
UPP ta considera cu den ley, cu TUR e cambionan proponi te awor, ainda tin veneno di e Scorpion aden. Si Parlamento pasa e ley aki, nan ta yuda na laba cabez di tanto e Director como e Minister, pa firma pa algo pa nan no ta autorisa pe y sin destaho segun ley, manera den e caso di e contracto miyonario di huur y e contracto sin ningun tipo di destaho di Sero Teishi y pa colmo sin cu tin un presupuesto pe!!



Banda cu na prome instante articulo 1c tabata mustra di t'e veneno principal, esta e asunto di INCINERATOR (grandi), y cu sin mucho sapatiamento Minister a bisa di no tin problema pa lague afo, UPP ta kere cu articulo 1b di carambola tambe a wordo hinca den ley.
Aki ta crea un "GELEGENHEIDSWETGEVING" mescos cu e Parlamento di AVP a haci den e caso di Paul Croes, y den pasado cu Benny Sevinger ora cu ta bin cu na final di aña ta cambia full un begroting pa acomoda gastonan haci sin permiso di Parlamento.

Di acuerdo cu Booshi Wever, meneer Davelaar y Minister Oduber tin pura p'e ley pasa p'asina ey e djo-djomentonan aki den Serlimar sigui. y pa colmo for di propio palabranan di meneer Davelaar, nos por saca afo cu keto bay e "sprookje" di "w2e via mass incineration" ta den wega.
Pueblo; ta basta cu manipulacion! Ta basta cu corupcion, Booshi Wever, lider UPP a conclui.

Jeep Wrangler a bolter na Gasparito, chauffeur a sali sin un rasca













DIAHUEBS mainta algo pasa di 6:30, Polis a bay poco pura n'e cruzada di Gasparito unda un auto a bolter.

Na yegada di Polis, nan a mira un auto color preto y mas cerca nan yega a mira cu ta un Jeep Wrangler dos porta.

Polis a papia cu e chauffeur, kende no tabata desea asistencia di ambulance.

Loke a sosode ta cu e Jeep tabata bayendo direccion zuid y lo a hala na su man robes pa drenta un bocht.

Pero caminda muha y velocidad halto a pone cu el a perde control completo riba e vehiculo y esaki pone dal contra algun baranca y pa finalmente bay cay entre un troncon di mata di Kwihi y di un cura di cas.

Manera nos a bisa caba e chauffeur no tabata desea asistencia medico, mirando con e auto a keda ta un milager cu e chauffeur a sali sin un rasca.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes durante Cumbre Nacional di Energia

"Lo traha hunto p'asina prome cu fin di aña Gobierno por presenta su vision di energia nobo na Parlamento y na comunidad"

DIARANSON dia 23 di october 2019 a tuma lugar e Energy Summit I riba vision y maneho di energia di Aruba. N'e cumbre aki a atende ambos e directivanan di e companianan di utilidad (Utilities, WEB & ELMAR), Refineria di Aruba, como tal gerencia di Departamento di Asunto Economico y Banco Central di Aruba y SDG Commission di Aruba.

Meta principal pa convoca e cumbre aki tabata pa discuti e metanan nobo di energia pa Aruba. Gobierno desde cu el a sinta, a cuminsa recalibra su vision di energia. Hopi liher a resulta cu e vision pa Aruba bira 100% independiente di fosil fuels no tabata wordo carga pa tur stakeholders, y tampoco tabata realistico n'e momento.

Durante e prome cumbre aki Gobierno a pidi tur stakeholders pa alinea nan vision cu metanan cla, cu ta cumpli mas tanto posibel cu palabracionnan internacional, pero cu ta principalmente realistico y pagable p'e companianan, pa Gobierno y pa pueblo di Aruba.
Cu esaki tambe Aruba lo ta den mesun liña cu e Metanan (Mundial) pa Desaroyo Sostenibel, e asina yama "Sustainable Development Goals (SDG's)" di Nacionnan Uni.
Mas ainda, n'e recien Asamblea General di Nacionnan Uni e topico di Cambio di Clima tabata n'e top di e agenda.
Un cantidad di pais a compromete nan mes pa yuda combati cambio di clima dor di reduci nan emisionnan. Aruba tambe tin intencion di bay comete su mes na metanan realistico.

Durante e cumbre, un di e observacionnan importatante tabata cu sector di energia ta importante, no solamente pa motibo di sostenibilidad, pero pasobra e ta afecta henter nos pais. Entre otro sector di energia ta impacta habilidad di nos hendenan pa por paga necesidadnan basico manera awa y coriente.







Sector di energia ta afecta nos economia den su totalidad – e tin un impacto macro economico; riba inflacion, balansa di pago y reserva di devisas. Y sector di energia ta afecta nos medio ambiente y e tin impacto riba cambio di clima. Tur esaki lo tuma den consideracion pa desaroya e vision y maneho di energia nobo.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: "Finalmente a expresa cu e instancianan concerni lo traha hunto p'asina prome cu fin di aña Gobierno por presenta e vision di energia nobo na Parlamento y na comunidad. Pa yega n'esaki tambe lo consulta cu stakeholders (gremio) externo".

Mas chauffeur deteni pa core auto sin rijbewijs

DIAHUEBS mainta Polisnan tabatin un control di trafico den Indianenweg. Durante control a para un auto y e cabayero aki no por a mustra ni rijbewijs y tampoco papelnan di e auto.
Ta sospecha cu e cabayero aki lo por ta indocumenta riba nos isla. Agentenan a bay over na detene y cu transportwagen a hibe pa Warda di Polis na Playa.



Ladronnan a kibra pa di 7 biaha den su cas





DIARANSON anochi pa mas o menos 10:15, Polis a wordo manda un adres na Madiki Kavel, unda cu probablemente lo por tin ladron den e cas.

Na yegada, Polis a topa cu doño di e cas, un señora para pafo y tabata spanta. E lo a yega di trabou y haya bentana di su cas kibra, esaki a pone pensa cu kizas lo por tin hende paden.

E motibo cu el a yama Polis tabata pa nan drenta cune paden, segun e señora esaki ta bira di 7 biaha cu nan a drenta su cas. Diarazon anochi no ta conoci si nan a logra horta algo. Polis a tuma datos y a continua.

E aventura ta cuminsa na IPA!

PA kier ta diferente y haci un diferencia den bida di otro, cuminsa na join IPA. Adaeynah Bohorquez, studiante di aña tres di e estudio pa maestro di Enseñansa Primario, ta conta pakico abo tin cu scoge p'e profesion di maestro.

"E tarea di un maestro ta mas cu djis siña mucha idioma cu matematica. E maestro ta forma parti di e añanan mas importante di e mucha su bida.

Esaki t'e periodo cu e mucha ta siña di e mundo rond di dje, ken e ta, y con pa desaroya y uza su talentonan. Como maestro bo no ta solamente aporta na educacion di e mucha, pero tambe bo ta forma y guia e mucha p'e por integra su mes den nos sociedad.

Mi por sigura bo cu un persona cu caba su estudio y cu ta labora semper lo ta agradecido na un maestro cu a yud'e den su formacion pa ta unda cu e ta awor.

Si bo scoge p'e profesion di maestro, bo no ta conforma pa menos, bo ta scogiendo pa ta un lider, un ehempel, un role-model, pa yuda forma e futuro generacion di Aruba. Mi kier motiva bo y reta bo pa bo join e team di maestro di Aruba. E aventura ta cuminsa na IPA!"

IPA ta invita tur studiante di HAVO, VWO y MBO nivel 4 y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro, pa asisti na su Dia Publico. IPA su Dia Publico lo ta diasabra dia 9 di november di



10or di mainta te 1or di merdia na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).
Durante e Dia Publico, IPA lo duna un bista general di e estudio di Maestro pa Enseñansa Primario. Esaki lo tuma lugar den forma di un tour na unda bo lo ricibi informacion general di e estudio y bishita diferente area di formacion p'asina bo haya un bista completo di kico e estudio ta encera.

Ademas, lo tin oportunidad pa combersa cu nos studiantenan actual. Di e manera aki, bo por scucha entre otro for di nan con e transicion di scol secundario pa IPA a bay, con nan ta experiencia nan estudio na IPA y sigur haya bon tips con pa studia na IPA exitosamente. En corto, bo lo experiencia e ambiente estudiantil!
Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como studiante. Pa por haci esaki mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5) y paga un suma di AWG 75,- p'asina cubri e gastonan di inscripcion.
Si bo a gradua caba, lo mester trece copia di bo diploma di sea HAVO, VWO of MBO nivel 4. Tene cuenta cu pa aña academico 2020 – 2021, e estudio pa maestro di enseñansa primario ta e unico estudio cu IPA lo ofrece.

Tambe lo tin un 'Food & Bake Sale' organisa pa nos propio studiantenan di aña 3. E benta aki tin como meta pa recauda fondo pa e studiantenan, cu pronto lo biaha pa exterior. Asina nan lo por cumpli cu nan pasantia internacional cu ta un parti esencial di e curiculo di IPA. Di e manera aki, IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 524-3100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.

Aruba Bank a reconoce su empleado superior pa luna di october

PA Aruba Bank e empleado ta central ora di priminti e clientenan: “Un Experencia Superior”. Cu esaki den mente Aruba Bank ta nomina un empleado ehemplar tur luna.
E empleado cu ta wordo scogi t'esun cu durante di e luna a haci su maximo esfuerzo pa brinda momentonan superior na tur cu a bishita Aruba Bank of haci uso di un manera of otro di un servicio di banco. Sra. Janis ten Hoope a ser selecciona durante di luna di october.

Sra. Janis ten Hoope ta un persona cu semper ta cla pa yuda unda cu mester. Su guia cu e ta duna como consehero ta uno remarcabel y semper ta percura pa keda profesional den tur aspecto di su funcion. Janis ta componde e toke personal cu un compania grandi manera Aruba Bank mester. P'e motibonan aki el a wordo nomina y reconoci como un empleado superior.



Aruba Bank ta felicita y gradici demas miembronan di e famia di Aruba Bank cu a wordo nomina pa cliente y of colega pa yuda brinda tur cliente “Un Experiencia Superior”. Pabien!

Calendario di Actividad Deportivo y Social di IBiSA pa 2020

IBISA pa varios aña ta brinda comunidad local y internacional un calendario deportivo y social planifica, cu participación di e comunidad deportivo organisa, organizacion social preventivo, scolnan, misa y compañia priva.

IBiSA a mira con e interes a crece y pa fortalece e structura ta invita tur instancia cu tin e deseo pa nan actividad aparece riba e calendario di IBiSa pa manda nan peticion pa cuminsa registracion pa 2020.

Rekisito pa ora di entrega of manda e peticion ta como lo siguiente (non profit): un formulario (IBiSA) yena y firma, copia di statuto di e organizacion, ID valido di e persona di contacto p'e evento.
Peticion pa un instantancia comercial ta recomenda pa yama na oficina di IBiSA p'asina haya e conseho pa organisa su evento.

Fechanan di instancianan tradicional ta keda reserva te na momento cu calendario cera despues ta bay habri esaki pa instancia cu kier organisa su evento. Ultimo dia pa entrega e peticion ta dia 15 di november.

Esnan interesa mester manda un mail splicando ken e ta y cua t'e motibo cu ta bay organisa e evento. Peticion mester wordo manda n'e mail schoolsportibisa@gmail.com na su turno IBiSA ta manda e formulario y si ta necesario ta traha un cita cu e personal concerni.

Pa mas informacion por yama na 582-4987 pa sr. William Erasmus.

Lady Tigers ta derota Eagles 7-6 pa titula campeon

CAMPEONATO HEINEKEN fast pitch femenino AA a termina den un wega emocionante y dramatico. E dos fuertte ekiponan Aruba Bank Lady Tigers a enfrenta Eagles den un serie di best out of 3 pa determina kende lo titula campeon 2019 di pais Aruba. E ekipop di Eagles a logra yega final invicto y den e prome wega di e serie final Eagles ta laga Aruba Bank den tereno 1-0. Den e di dos wega Aruba Bank Lady Tigers ta derota Eagles 5-4 empatando e serie 1-1 forsando un wega desisivo alaves kibrando invicto di Eagles. Den e tercer wega y pues e wega final Eagles perdiendo 7-5 den bom di 7 ta jena base sin out y ta anota un careda pa haci e wega 7-6 cu basenan jen sin out.

Rudlyn Ras ta preta brasa y ta sali di Gilda James quinto toleto kende tabata tin dos hit riba e anochi cu un fly pa tercera. Yee Mei Beba Cheong un rising star kende tambe tabata tin dos hit ta wordo domina cu un rolling pa short unda e short ta forsa e out na home. Basenan ta keda jen cu 2 out Destiny Johnson ta wordo domina cu un rolling pa tercera y asina Aruba Bank Ladt Tigers a subi tereno pa celebra nan titulo. Un wega cu hopi emocion. Den di dos inning Aruba Bank ta coecta dos hit back to back y Ilajay Tromp ta cuadra pa toke unda e pitcher Melliziene Richardson ta tira malo tercera y e bala ta lora bay te den skina di leftfield y tres careda ta anota riba e hungada aki cual a pisa hopi tempran den e wega.

Mihor bateadornan pa Aruba Bank Lady Tigers ta Nikkaela Jacobs di 3-2, Ilajay Tromp 3-1 cu un doblete, Yonina Sint Jago di 4-1 cu un doblete, Shakeena Croes y Carianne Brete ambos di 4-1 y Gabriela Geerman di 3-1. Pa Eagles a destaca na plato Ashmilayne Maduro di 2-1 cu un doblete, Xiorcaniyx Vargas di 3-1 cu un doblete den muraya den clutch den bom di 6 impuhando 2 careda, Sharlanee Richardson, Gilda James y Ye Mei Beba Cheong tur a bay di 4-2, Giandra Thiel di 2-1 y Mellizienne Richardson di 4-1. Rudlyn Ras ta enfrenta 34 bateador tirando 38 bola, 72 strike pa un total di 110 lansamento permitiendo 6 careda tras di 10 hit regalando 2 base por bola propinando 3 ponche poniendo e victoria riba su nomber y ta bay cu e premio MVP di e serie final. Mellizienne Richardson ta resulta pitcher perdedor enfrentando 36 bateador tirando 34 bola, 77 strike pa un total di 111 lansamento permitiendo 7 careda tras di 7 hit y ta regala 2 base por bola ponchando 4 bateador.

Mellizienne ta ricibi e premio di champion pithcer di campeonato cu 7 victoria y 0 derota. Nos lo amplia despues e premionan individual. Aruba Softball Bond kier gradici cuerpo di umpires den man di Zuleyka Willems y scorers den man di Fano Croes, FFD y Sports Subsidie Aruba, Romar Trading y Heineken, Directiva di Aruba Softball Bond, miembronan di diferente comision y Minister Danqui Oduber y tur cu di un of otro froma a duna un contribucion na e deporte di softball pa nos por tabata tin un bunita campeonato. Pabien na tur atletanan cu a competi, danki na managers y coaching staf di tur ekipo. Pabien Aruba Bank Lady Tigers cu boso titulo y pabien Eagles cu titulo di sub campeon. Pabien Aruba!









Representacion Permanente na Union Europeo kier t'ey pa Bonaire tambe



KRALENDIJK - E Representacion Permanente di Reino Hulandes na Union Europeo gustosamente ta dispuesto pa yuda Entidad Público Bonaire inventarisá fondonan di Union Europeo riba cua por haci un apelacion.

Gezaghebber Edison Rijna y Diputado Elvis Tjin Asjoe a haci uso di nan participacion na un conferencia di 'Association of Overseas Countries and Territories of the European Union' (OCTA) na Brussel pa haci e lasonan cu e Representacion Permanente di Reino Hulandes mas fuerte.

Aunke Bonaire no ta forma parti di Union Europeo, su státùs di Pais y Teritorio Ultramar ta pone cu Bonaire tin aceso sí na cierto fondo di desaroyo.

"Brussel no solamente ta leu for di Kralendijk, Union Europeo ta un organisacion enorme y complicá tambe, caminda no ta fácil pa bo haña bo caminda si no ta diariamente bo tin di haber cuné. Di e centenáres di fondonan di desaroyo tin algun cu ta habrí p'e partinan Caribense di Reino tambe. Nos ke sa precies cua eseynan ta y kico e condicionnan ta pa bin na remarke pa haña contribucion,"segun Gezaghebber Rijna.

"E Representacion Permanente ta atendé asuntonan di tur parti di Reino," Diputado Tjin Asjoe a añadí. "Empleadonan públiko di e Ministerionan y otro partinan di Gobièrno Hulandes ta traha eynan. Nan trabou diario ta consistí di mantené contactonan, negociá, lòbby y forma coalicionnan na nòmber di Hulanda den Union Europeo. Nan por funcioná como un brùg entre Bonaire y Union Europeo y yuda nos habri cierto portanan.

Den pasado Bonaire a haci mucha tiki uso di esey, loke tabata e motibu pakico Gezaghebber y Elvis Tjin Asjoe kier a sera conocí cu nan."

Cft:

"Mester mas progreso den casonan pendiente pa basta tempo y e proyecto di presupuesto di 2020"

PHILIPSBURG – Colegio di supervision financiero (Cft) ta bolbe reitera cu Sint Maarten mester progresa mas den un serie di cuestion pendiente, manera e reformanan di pensioen, reduccion di e gastonan di cuido y reforma di servicio di impuesto. Apesar di e situacion politico actual, Colegio ta sigui insisti cerca Sint Maarten pa haci tur lo posibel pa tuma e stapnan necesario y pa cuminsa e aña presupuestario 2020 cu un presupuesto aproba.

PROYECTO DI PRESUPUESTO DI 2020 Y EHECUCION DI 2019

E proyecto di presupuesto di 2020 ta sigui presenta un deficit di 24 miyon florin. Pa tal motibo, aprobacion di Conseho di Ministro di Reino ta keda un rekisito a base di articulo 25 di Ley di Consenso di Reino tocante supervision financiero.

E articulo aki ta permiti pais Sint Maarten desvia di e regla di balans presupuestario den circunstancia extraordinario, manera e consecuencianan di e horcannan Irma y Maria.

Cft ta recomenda pa reduci e gastonan di 2020 na un nivel mas realistico. Tambe Cft ta conseha Sint Maarten pa cuminsa aña presupuestario 2020 cu un presupuesto aproba.

Relaciona cu ehecucion di e presupuesto di 2019, Sint Maarten ta spera di termina e aña cu un deficit di 41 miyon florin, locual ta resulta mas abou cu loke a presupuesta (71 miyon florin). Encuanto e posicion di likides, e di dos reportahe trimestral di 2019 ta mustra un suma di 84,8 miyon florin na likides.

Pa por bin na consideracion pa yudansa di likides, Sint Maarten lo mester cumpli tambe cu cierto condicion cu e no a cumpli cu nan ainda, manera aumento di e edad cu derecho riba pensioen di e empleadonan publico di 62 pa 65 aña, incluyendo e transicion di un sistema di pensioen basa riba salario final pa un sistema di pensioen basa riba salario medio y reduccion di e salarionan di e miembronan di Parlamento.

Cft a compronde tambe cu ainda no a firma e acuerdonan di financiacion cu Fondo Fiduciario y cu EIB pa reconstruccion di Aeropuerto y ta enfatisa un biaha mas importancia di rehabilitacion di e Aeropuerto pa garantisa y sigui mehora e perspectivanan economico di Pais Sint Maarten.

COSNAN NOTABEL

Cft ta spera di Sint Maarten cu den un futuro cercano e lo mester por alcansa e nivel presupuestario di prome cu Irma na 2016 y, por lo tanto, lo e mester ta capaz di cumpli cu e Ley di Consenso di Reino tocante supervision financiero.

Sinembargo, pa logra esey ta necesario pa ataca mas liher posibel un serie di cuestion cu ta pendiente pa basta tempo caba. Mas na halto riba e lista aki ta aparece e reforma previsto di servicio di impuesto.

Conseho di Ministro a aproba e plan aki na luna di april pasa, pero ainda no a cuminsa cu su ehecucion. Ta spera cu e reforma aki -spera pa tanto tempo- lo contribui na un aumento structural di e entradanan di Gobierno.

E entradanan adicional aki lo permiti Sint Maarten, entre otro, compensa e deficitnan actual y antiguo y reduci e atrasonan considerabel di pago. Te awor Sint Maarten a efectua algun pago y, den e contexto aki, recientemente tambe el a cera acuerdo cu Telem y SZV.

Otro cuestion pendiente ta mehoramento di e maneho financiero y reforma di e sistema di pensioen y di e sistema di cuido di salud. Cft ta pidi atencion special p'e reforma di e sistema di pensioen y di e sistema di cuido di salud, en bista di e consecuencianan negativo cu esaki por tin p'e presupuesto di Gobierno, si no administra nan adecuadamente.

A entrega e proyecto di legislacion pa revision di pensioen di empleado publico na Parlamento na october 2018, pero te ainda no a aprob'e. Ainda mester entrega na Parlamento e ley pa aumento di e edad di Pensioen di Behes di 62 pa 65 aña.

A menciona e falta di recurso actual como e causa principal pakico ainda no a ehecuta e plan di mehoramento di e maneho financiero. Esaki por ocasiona retraso p'e aña acorda di 2021, den cual Sint Maarten lo mester a ricibi un declaracion aprobatorio di accountant respecto e cuenta anual di e aña ey. Cft ta conseha Sint Maarten pa haci un esfuerso pa acelera ehecucion di e plan.

Pa loke ta e cuentanan anual mas bieu, e cuenta anual di 2016 no a ricibi un dictamen positivo di accountant ni di Controlaria General di Sint Maarten.

Sint Maarten tin intencion di contrata asistencia tecnico pa elabora e cuentanan anual di 2017 y 2018, ya cu esaki no a sosode ainda. Tambe Parlamento mester aproba ainda e cuentanan anual di 2015 y 2016.

Colegio di supervision financiero di Corsou y Sint Maarten a haci un bishita na Sint Maarten di dia 28 pa dia 30 di october y el a tene combersacion cu Gobernador, Ministro di Finansa, Conseho di Ministro, Comision di Finansa di Parlamento, e miembro di Comision Directivo Nacional pa Recuperacion di Sint Maarten, Oficina di Programa Nacional y Comision di Progreso y Conseho pa Mantencion di Ley.

Doñonan Banco del Orinoco:

Ta exigi di Corte pa anula status Bancarota!



WILLEMSTAD. E abogadonan di Banco del Orinoco e siman aki a presenta cu artiyeria legal nuclear den Corte di Husticia pa busca derechi pa nan clientenan despues cu nan a constata cu hues den prome instancia a bay siegamente tras dje argumentonan di Banco Central di Corsou cu a declara e banco bancarota riba peticion di Banco Central.

E accionistanan dje banco y ex empleadonan cu tambe a djoin e demanda pa anula e veredicto di bancarota, ta exigi ademas cu corte mester condena Banco Central pa paga e gastonan dje proseso y di e bancarota y ta Banco Central mester paga salario completo dje curator of alo menos parti di esaki dje forma cu Corte ta husga cu ta rasonabel.

Den e secion cu tabatin e siman aki den corte, e abogadonan di Banco del Orinoco as reclama cu cu corte a honra e peticion pa aplica areglo di emergencia contra di e banco sin cu ta cla ki nan kier logra of ki beneficio esaki tin pa ningun hende.

Lesando e veredicto, por yega na e conclucion cu pa Banco Central esei lo tabata e unico manera pa nan a haya un bista total den e activa bancario (capital propio) pa seguidamente Banco Central a crea un pista falso cu no ta cuadra apsolutamente cu e principio di medida di emergencia pa nan haya un idea kico e activa bancario ta.

Tres siman despues di a impone e medida di emergencia nan a pidi pa declara bancarota pasobra nan no por a haya un idea dje grandura di activa bancario y cu ketu bay nan ta investigando.

Eynan e desicion di bancarota a cay pero totalmente prematuro.

Banco del Orinoco no ta bancarota ni pa declara nan bancarota mientras cu Banco di Central no por keda cla cu intento serio pa pinta e cuadro finansiero dje banco.

Ta den un situacion di emergencia por logra esaki caminda ta funcionarionan dje banco central ta maneha y tuma desicion den e banco.

Banco Central no ta gana algo cu bancarota pero mas bien ta dal e porta cera perhudicando tur hende y labando man manera Poncio y Pilato.

Logico cu un bancarota no ta condusi na pago ne accionistanan sigur no ya cu e capital ta deposita pafo di Corsou.

Un bancarota ta daña imahen y reputacion di e banco inmensamente y ta hasta afecta balor dje activa.

Unico alternativa ta pa retorna na estado di emergencia caminda den consulta por mira ki paso por tuma.

Cu otro palabra, Banco Central mester posiciona su mes al margen y laga sano wicio prevalese.

E la ignora ordo di Inspector:

OM a dagfar mama Curasoleño pa ausencia sin permiso di scol

WILLEMSTAD. Ministerio Publico na Den Haag a dagfar un señora Curasoleño kende na aña 2017 a biaha pa Corsou cu su yiu homber di 12 aña sin tabatin e permiso nesesario di e Inspector di Enseñansa Obligatorio kende ora ela constata e violacion aki, a denuncia e caso na Ministerio Publico.

E mama no a bay di acuerdo cu e cu e Inspector y a hiba e caso te ne organo hudicial mas halto cu ta husga desicionnan di gobierno.
E caso a tuma luga mas cu dos aña pasa ora cu dia 22 di september, e Inspector a rechasa peticion dje mama pa e mucha keda sin bay scol y den prome instancia a gana e caso cu e mama a cuminsa den corte civil.

E mama a apela e desicion serca e tribunal cu ta husga desicionnan di gobierno y a bay cu su abogado cu ta mr. K. Celebi na Den Haag y opviamente e Inspector di Enseñansa tambe a presenta.

Dia 11 di september 2017 e mama a pidi e Inspector di Enseñansa Obligatorio exoneracion pa su yiu pa e periodo entre 29 november te cu 22 december 2017.

E mucha ta bay scol basico di gobierno na Den Haag.
E señora a haci e peticion pa e yiu por compañe biaha bin Corsou pasobra tata dje señora ta casa na Corsou y despues tin un haci un operacion di Curason pisa.

E Inspector a rechasa e petison pasobra e motibonan pa e mucha haya liber no tin basta peso ademas cu tur otro detaye den e peticion no ta cuadra cu ley.
Dor cu e señora a biaha tog cu e yiu, Ministerio Publico a dagfar e dia 5 di juli 2019.

E mama a splica e alto tribunal cu e corte civil no a reconoce cu ela cumpli cu su responsabilidad pa su yiu bay su scol na Hulanda y cu e yiu ta registra caba na Pedro Luis Brionschool na Corsou op Curaçao y cu ela bishita e scol entre 1º3 te cu 20 di december 2017.



Ademas e mama a splica cu director dje scol na Den Haag a firma e permiso pe mucha haya liber.

DESICION

E Alto Tribunal a disidi cu e mama a faya cu Ley di Enseñansa Obligatorio pasobra ela bin Corsoui contra desicion di Inspector.
No ta importa cu ela bay scol e dianan cu e tabata na Corsou.

Ademas e tabata sa foi trempan prome cu ela biaha cu Inspector a rechasa e peticion.
Te ora Inspector a tarda cu tuma desicion, e por a laga su abogado has apelacion riba e Inspector.
Pero tambe ta un hecho cu no ta director di scol sino Inspector di Enseñansa por duna permiso pa e mucha falta scol.

E director di scol por duna permiso pa un mucha falta scol pa solamente 10 dia pero den e caso aki tabata pa mas tanto tempo.

Ademas casamento di n famia no ta motibo valido pa mucha falta scol y e mama no por a proba cu su tata tabata den peliger di morto cu e operacion di Curason.
Diaranson mainta e alto tribunal a dicta cu e Inspector tabatin rason y cu e tin cu carga cu e sancion cu Ministerio Pulblico pidi contra dje.

E di 5 edicion di Island Fest a wordo bishita masalmente







E di 5 edicion di loke ta e evento di Island Fest a wordo bishita un biaha mas masalmente diaranson ultimo. Tanto turista como local por a gosa di un anochi yena di un ambiente caluroso y festivo demostrando e exito grandi di e evento aki. E biaha aki Island Festival tabata tin e tema di Halloween y Island Takeover tambe a forma parti di e magno evento.

Cuminda tipico y di diferente otro cultura cu ta habita na nos pais, artesania, musica, shownan festivo y mucho mas ta loke no a haci falta durante e evento aki. Tur esnan presente a haya un variacion total, di tal forma cu por a gosa di e anochi sin ningun problema. Personanan cu tabata presente a comenta cu pa prome biaha nan a experencia pa nan mes kico Island Festival ta encera y no tabata sa ki bon ambiente nan a perde cu e prome 4 edicionnan.

Minister Dangui Oduber: “E formula aki ta un exito, bo por mira cu tur hende ta sinti nan mes bon y ta pasando un momento ameno. E mix di turista y local gosando manera un famia grandi, ta loke ta haci Island Festival diferente”.

Minister Dangui Oduber tambe tabata presente y a mustra su satisfaccion pa loke ta e crecemento di e festival. E mandatario a splica cu e evento aki ta demostra cu San Nicolas tin hopi pa ofrece y cu un evento asina ta aporta grandemente na e economia di San Nicolas.

Pueblo en general ta keda cordialmente invita pa forma parti di e proximo edicion di Island Fest, unda nos tur hunto por demostra e ambiente caluroso unico cu Aruba tin pa ofrece na su bishitantenan.



Pro-Catedral San Francisco di Asis

Ta anuncia orario di S.S. di Misa pa Dia di Todos los Defuntos

Pastor Stanislaw, ta haci un invitacion cordial na tur parokiano, invitado y personanan cu tin un ser stima dera den Santana Catolico na Playa pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa cu lo wordo celebra den Kapel di Santana den Caya Ernesto Petronia, diasabra: 2 di november Dia di Todos Los Defuntos. **Ora: 6:30 A.M. (6:30 mainta) Kapel di Santana.**

Na Parokia di San Francisco lo tin Santo Sacrificio di Misa 7:00 di anochi. Tambe nos kier anuncia cu tin un container dilanti di Santana y cu Santana ta habri desde 10:00 A.M. tur dia te cu diadomingo 3 di november p'asina nos tur por haya e oportunidad pa drecha nos graf/kelder.

Hòmber detené pa kaso di maltrato.
Departamentu di Komunikashon i Prevenshon
Página 1
KUERPO POLISIAL KÒRSOU
Telefòn: 866-6150 • 866-6152 • 866-6153 • 866-6154 • 866-6156 • 866-6158 •
Fax : 869-6639
E-mail: pr.polis@polis.cw
Wèpsait: www.polis.cw
Adrès: Winston Churchillweg z/n • Willemstad • Curaçao



SIRBI I PROTEHÁ

Relashoná ku e kaso di maltrato ku a tuma lugá den oranan trempan di mardugá di djaweps dia 31 di òktober 2019, den kua a bin topa un dama ku tabata pidi yudansa riba Kaminda Mgr. Dr. Amado Römer (Komunikado 456/2019), polis a realisá un detenshon.

Alrededor di 12.50'or, e hòmber sospechoso J.R.B. nase na Kòrsou di 22 aña di edat a presentá na warda di reshèrshi, unda el a keda detené.

De oranan mas trempan di mainta e mesun hòmber aki a akudí na warda di polis, unda el a duna un deklarashon di su mes boluntat di lokual ku a sosodé.

Debí ku na e momentu ei, ainda polis no por a skucha e víktima i no tabatin sufisiente indikashon ku e ta sospechoso i kiko realmente a pasa, a laga e hòmber aki bai.Kontinuando ku e investigashon den e oranan ku a sigui i despues ku a logra interogá e víktima, riba òrdu di fiskal di Ministerio Públiko a detené e hòmber aki komo sospechoso den e kaso di maltrato aki.

Investigashon den e kaso ta kontinuá.

Hòmber detené pa caso di maltrato

WILLEMSTAD - Relacioná cu e caso di maltrato cu a tuma lugar den oranan tempran di madrugá di diahuebs dia 31 di òctober 2019, den cua a bin topa un dama cu tabata pidi yudansa riba Kaminda Mgr. Dr. Amado Römer, Polis a realisá un detencion.

Alrededor di 12.50'or, e **hòmber sospechoso J.R.B. nace na Còrsou di 22 aña di edad** a presentá na Warda di Rechèrche, unda el a keda detené.

Den oranan mas tempran di mainta e mesun hòmber aki a acudí na Warda di Polis, unda el a duna un declaracion di su mes boluntad di locual cu a sosodé.

Debí cu n'e momento ey, ainda Polis no por a scucha e víctima y no tabatin suficiente indicacion cu e ta sospechoso y kico realmente a pasa, a laga e hòmber aki bay.

Continuando cu e investigacion den e oranan cu a sigui y despues cu a logra interogá e víctima, riba òrdo di Fiscal di Ministerio Público a detené e hòmber aki como sospechoso den e caso di maltrato aki. Investigacion den e caso ta continuá.



"Dios ta amor, y amor ta Dios.
Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso cu rason.
Mi por depende di lo keSeñor ta hasi."

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conformecu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nosser stima:



Carmen Yolanda Browne-Kruythoff
*16-06-1951 – †27-10-2019

Na nomber di su:
Yiunan:
Kristel Browne y Tyrine de Kort
Melanie Browne
Gerda Geerman

Cacho stima:
Spikey

Rumanan:
Neil Kruthoff
Altagracia Kruythoff
Theolinda Kruythoff
Cleopatria Kruythoff
Manera un rumanCiciliaRadjouki

Demas famianan: Kruythoff, Browne, Rey, Fleming, Gumbs, Rodgers, Hodge, Illis, de Weever, Lane, White, Elias, Tearr, James, Arrindell, Thomas, Oldenburg, Geerman, Blanchard y Willems.

Amiganan/amigonan:
Carmen Maduro, Judith Croes, Marleen van Baarlen, Corrie Veldman, Marion Pijper Baarlen, Carola Pinxter, bisinja Ingrid.

Miembronan di Bridgeclub Aruba Ariba, miembronan di grupo Sis, jardinero Henry Gomez y tur su alumnonan.

Si encaso den nos tristeza nos por a lubidaalgun persona of famia, nos ta pidinos mas sincerodisculpa.

Oportunidadpa condolencia ta tumalugardiabierna 1 november 2019 di 7-9pm na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero ta tumalugardiasabra 2 november 2019 di 9-11am na Aurora Funeral Home terminandonasantana di SabanaBasora.



Hesus a bise: "Ami ta e resurecion y e bida; esun cu kere den Mi, lo biba maske e muri"
Juan 11:25

Cu tristesa na nos curason, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta participa fayecimento arepentino di:



Johannes Aquiles Mercelina
miho conoci como Jopi

Na nomber di su:
Yiu: Pierina Domacasse y esposo
Tata: Nicolaas Wanga y famia
Rumannan: Rignald Mercelina y famia, Rudsel Mercelina y famia, Reynaldo Mercelina y famia, Edward Mercelina, Ruthmilda Mercelina y yiu, Gwendel Mercelina y yiu, Tito Wanga y famia, Marlon Wanga y famia, Roy wanga , Willy Wanga, Olvin Wanga, Raymond Wanga, Robert Wanga, Francis Wanga, Angelo Wanga y famia
Nietanan: Lisandra y Micheline Domacasse
Tio y Tanta
Sua: Phillip Thode
Cuñanan: Maria Deluvio y famia, Ritha Thode y yiunan
Sobrino y sobrinanan, prima y primonan, amigonan, bisiñanan, ex- coleganan di Arubaanse Wegenbouw y demas famianan y conocirnan.
Famianan: Mercelina, Thode, Verginie, Craane, Abrahamz, Wanga.
Famianan ta jama danki na tur cu di un forma of otro a juda den su temporada di malesa.
Ta pidi disculpa si den nos tristesa, nos por a lubida algun famia.

Ta invita tur famia, amigo bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar na Aruba
Diabierna, 1 nov 2019
Lugar: Iglesia Evangelista Oranjestad
Orario: condolencia 1-3/ 3-4 sirbishi di despedida
Pa despues sali pa su ultimo lugar di sosiego na Santana na Sabana Basora

---

Kaso di hinkamentu.
Departamentu di Komunikashon i Prevenshon
Página 1
KUERPO POLISIAL KÒRSOU
Telefòn: 866-6150 • 866-6152 • 866-6153 •
866-6154 • 866-6156 • 866-6158 •
Fax : 869-6639
E-mail: pr.polis@polis.cw
Wèpsait: www.polis.cw
Adrès: Winston Churchillweg z/n • Willemstad • Curaçao

SIRBI I PROTEHÁ

Djaweps 31 di òktober 2019 alrededor di 00.31'or di mardugá, Sentral di Polis a risibí notifikashon ku tin un dama ku ta pidi yudansa riba Kaminda Mgr. Dr Amado Romer.

Mesora a dirigí un unidat na e sitio i na su yegada, polis a topa ku un dama ku un hinká na su pechu i tabata sangrando bastante.

Ambulans ku a presentá na e sitio, a transportá e dama víktima pa poliklínika di SEHOS pa tratamentu médiko.

Investigashon den e kaso aki ta kontinuá.